



HSL
HRT

Välipisteajat
korjattu
26.11.2011 alkaen

35 43

35 Leppävaara - Karakallio - Kauniainen - Olari -
Matinkylä
Alberga - Karabacka - Grankulla - Olars - Mattby

43 Järvenperä - Kauniainen - Olari - Soukka -
Kivenlahti
Träskända - Grankulla - Olars - Sökö - Stensvik

Liikenneinfo

puh. 0100 111

Henkilökohtainen neuvonta

ma-pe 7-19,
la-su 9-17
(0,98 € / puhelu + pvm)

Aikatauluautomaatti 24 h

(0,49 € /puhelu + pvm)

Matkakorttineuvonta ja kadonneet matkakortit

puh. (09) 4766 4000
ma-pe 7-19, la-su 9-17

www.hsl.fi

Trafikinfo

tfn 0100 111

Personlig service

mån-fre 7-19,
lör-sön 9-17
(0,98 € / samtal + lna)

Automatisk tidtabellsinformation

(0,49 € /samtal + lna)

Serviceumret för resekortet och borttappade kort

tfn. (09) 4766 4000
mån-fre 7-19, lör-sön 9-17

Leppävaaran asema, lait.11 Alberga station, pf.11			Matinkylä Mattby		
Ma-pe / Må-fr			Ma-pe / Må-fr		
Leppäv. Alberga	> Kauniainen, Tunnelitie	> Kuitinmäki, Kuunsilta	Matinkylä, Kalastaja- mäki	> Kuitinmäki, Kuunsilta	> Kauniainen, Tunnelitie
6.05	6.20	6.35	5.40	5.54	6.08
6.30	6.45	7.00	6.00	6.14	6.29
6.55	7.12	7.30	6.25	6.39	6.56
7.25	7.44	8.02	6.55	7.10	7.29
7.55	8.15	8.32	7.25	7.42	8.01
8.30	8.48	9.05	7.55	8.13	8.29
9.00	9.17	9.34	8.30	8.48	9.04
9.30	9.46	10.03	9.00	9.15	9.31
10.00	10.16	10.32	9.30	9.45	10.02
10.30	10.46	11.01	10.00	10.15	10.32
11.00	11.16	11.32	10.30	10.45	11.02
11.30	11.47	12.03	11.00	11.16	11.33
12.00	12.17	12.33	11.30	11.46	12.03
12.30	12.47	13.03	12.00	12.16	12.33
13.00	13.17	13.33	12.30	12.46	13.03
13.30	13.47	14.03	13.00	13.17	13.35
14.00	14.17	14.34	13.30	13.47	14.05
14.30	14.48	15.05	14.00	14.17	14.35
15.05	15.24	15.43	14.30	14.47	15.05
15.35	15.54	16.13	15.05	15.22	15.41
16.10	16.31	16.49	15.35	15.52	16.12
16.40	17.01	17.18	16.10	16.27	16.47
17.15	17.33	17.50	16.40	16.56	17.14
17.45	18.03	18.18	17.15	17.31	17.49
18.20	18.37	18.52	17.45	18.01	18.16
19.20	19.36	19.51	18.20	18.36	18.51
20.15	20.31	20.46	19.20	19.36	19.51
21.10	21.25	21.40	20.15	20.30	20.44
22.00	22.12	22.24	21.10	21.24	21.38
22.50	23.02	23.14	22.00	22.13	22.26
23.40	23.52	0.04	22.50	23.02	23.15

Leppävaaran asema, lait.11
 Alberga station, pf.11

Matinkylä
 Mattby

La / LÖ
La / LÖ

Leppäv. Alberga	>	Kauniainen, Tunnelitie	>	Kuitinmäki, Kuunsilta	*	Matinkylä, Kalastajamäki	>	Kuitinmäki, Kuunsilta	>	Kauniainen, Tunnelitie	*
7.00 V		7.14 V		7.27 V		7.00 V		7.12 V		7.25 V	
8.00 V		8.14 V		8.28 V		7.50 V		8.02 V		8.16 V	
8.40 V		8.54 V		9.09 V		8.50 V		9.03 V		9.17 V	
9.20 V		9.34 V		9.49 V		9.35 V		9.49 V		10.03 V	
10.00 V		10.14 V		10.29 V		10.15 V		10.30 V		10.44 V	
10.40 V		10.54 V		11.09 V		10.55 V		11.10 V		11.25 V	
11.20 V		11.35 V		11.50 V		11.35 V		11.50 V		12.05 V	
12.00 V		12.15 V		12.30 V		12.15 V		12.30 V		12.46 V	
12.40 V		12.55 V		13.10 V		12.55 V		13.10 V		13.26 V	
13.20 V		13.36 V		13.51 V		13.35 V		13.50 V		14.06 V	
14.00 V		14.16 V		14.32 V		14.15 V		14.30 V		14.46 V	
14.40 V		14.56 V		15.12 V		14.55 V		15.10 V		15.26 V	
15.20 V		15.36 V		15.52 V		15.35 V		15.50 V		16.06 V	
16.00 V		16.16 V		16.32 V		16.15 V		16.30 V		16.46 V	
16.40 V		16.56 V		17.12 V		16.55 V		17.10 V		17.26 V	
17.20 V		17.36 V		17.52 V		17.35 V		17.50 V		18.06 V	
18.00 V		18.16 V		18.32 V		18.15 V		18.29 V		18.44 V	
18.40 V		18.55 V		19.11 V		18.55 V		19.09 V		19.24 V	
19.20 V		19.35 V		19.51 V		19.35 V		19.48 V		20.03 V	
20.05 V		20.19 V		20.34 V		20.15 V		20.28 V		20.42 V	
21.05 V		21.19 V		21.34 V		21.10 V		21.23 V		21.36 V	
22.05 V		22.18 V		22.32 V		22.10 V		22.22 V		22.35 V	
23.05 V		23.18 V		23.32 V		23.10 V		23.22 V		23.35 V	

Su / Sö
Su / Sö

Leppävaara, Alberga	>	Kauniainen, Tunnelitie	>	Kuitinmäki, Kuunsilta	*	Matinkylä, Kalastajamäki	>	Kuitinmäki, Kuunsilta	>	Kauniainen, Tunnelitie	*
8.05 V		8.18 V		8.30 V		7.10 V		7.21 V		7.34 V	
9.05 V		9.18 V		9.31 V		8.10 V		8.21 V		8.35 V	
10.05 V		10.18 V		10.31 V		9.10 V		9.22 V		9.36 V	
11.05 V		11.19 V		11.34 V		10.10 V		10.22 V		10.36 V	
12.05 V		12.20 V		12.35 V		11.10 V		11.23 V		11.38 V	
13.05 V		13.21 V		13.36 V		12.10 V		12.24 V		12.40 V	
14.05 V		14.21 V		14.36 V		13.10 V		13.24 V		13.40 V	
15.05 V		15.21 V		15.36 V		14.10 V		14.24 V		14.40 V	
16.05 V		16.21 V		16.36 V		15.10 V		15.24 V		15.40 V	
17.05 V		17.21 V		17.36 V		16.10 V		16.24 V		16.40 V	
18.05 V		18.21 V		18.36 V		17.10 V		17.24 V		17.40 V	
19.05 V		19.20 V		19.35 V		18.10 V		18.23 V		18.38 V	
20.05 V		20.19 V		20.33 V		19.10 V		19.23 V		19.37 V	
21.05 V		21.19 V		21.33 V		20.10 V		20.22 V		20.36 V	
22.05 V		22.18 V		22.30 V		21.10 V		21.22 V		21.35 V	
						22.10 V		22.21 V		22.34 V	

- ohjeaika, jota ennen bussi ei ohita pysäkkiä /
bussen kör inte förbi hållplatsen före den angivna passertiden
- V ajetaan Piispansillalta suoraan Matinkyläntielle (ei ajeta Nelikkotien, Matinkartanontien ja Matinkadun kautta) / körs direkt från Biskopsbron till Mattbyvägen (ej via Fjärdingsvägen, Mattgårdsvägen och Mattsgatan)

Matalalattiabussit mustalla / låggolvsbussar med svart text

Kokonaismatka-aika / total körtid 45 - 55 min

Reitti 35: Leppävaaran asema - Ratsukatu - Vanha maantie - Turuntie - Rastaaalantie - Karakalliontie - Lähderannantie - Turuntie - Helsingintie - Tunnelitie - Kauniaistentie - Nihtisilta - Mankkaantie - Kokinkyläntie - Ylismäentie - Uuskartanontie - Ruomelantie - Olarinkatu - Kuunkatu - Friisinkalliontie - Kuitinmäentie - Piispanportti - Piispanpiha - Piispansilta - Nelikkotie - Matinkartanontie - Matinkatu - Matinkyläntie - Nuottaniementie - Kalastajantie

Rutt 35: Alberga station - Ryttagatan - Gamla landsvägen - Åbovägen - Trastmossavägen - Karabackavägen - Källstrandsvägen - Åbovägen - Helsingforsvägen - Tunnelvägen - Grankullavägen - Knektbro - Mankansvägen - Kockbyvägen - Oppibackavägen - Nygårdsvägen - Romensvägen - Olarsgatan - Mångatan - Frisbergsvägen - Kvisbackavägen - Biskopsporten - Biskopsgården - Biskopsbron - Fjärdingsvägen - Mattgårdsvägen - Mattsgatan - Mattbyvägen - Notuddsvägen - Fiskarvägen

Nobina Finland Oy; puh. 09 525 711 tfn

Järvenperä Träskända			Kivenlahti Stensvik		
Ma-pe / Må-fr			Ma-pe / Må-fr		
Järvenperä > Träskända	Kauniainen, > Tunnelitie	Kuitinmäki, * Kuunsilta	Kivenlahti, > Alakaupunki	Kuitinmäki, > Kuunsilta	Kauniainen, * Tunnelitie
5.25	5.36	5.49	5.30	5.49	6.02
5.45	5.56	6.09	5.55	6.15	6.30
6.05	6.16	6.29	6.15	6.36	6.51
6.20	6.31	6.46	6.35	6.57	7.12
6.35	6.47	7.02	6.55	7.17	7.34
6.55	7.08	7.25	7.15	7.38	7.58
7.10	7.24	7.41	7.35	7.59	8.18
7.30	7.45	8.03	7.55	8.19	8.38
7.45	8.02	8.20	8.15	8.37	8.56
8.00	8.17	8.34	8.35	8.56	9.12
8.20	8.35	8.52	8.50	9.11	9.27
8.40	8.54	9.10	9.15	9.36	9.52
9.00	9.13	9.29	9.45	10.06	10.21
9.15	9.28	9.43	10.15	10.36	10.51
9.45	9.56	10.11	10.45	11.06	11.21
10.15	10.26	10.41	11.15	11.36	11.51
10.45	10.56	11.11	11.45	12.06	12.22
11.15	11.26	11.41	12.15	12.37	12.53
11.45	11.56	12.11	12.45	13.07	13.23
12.15	12.27	12.42	13.05	13.27	13.44
12.45	12.57	13.12	13.25	13.47	14.04
13.05	13.17	13.32	13.45	14.07	14.24
13.25	13.37	13.52	14.05	14.27	14.45
13.45	13.57	14.13	14.25	14.47	15.05
14.05	14.17	14.33	14.45	15.07	15.25
14.25	14.37	14.53	15.05	15.27	15.46
14.45	14.58	15.15	15.25	15.47	16.06
15.05	15.19	15.36	15.45	16.07	16.26
15.25	15.38	15.55	16.10	16.32	16.51
15.45	15.58	16.15	16.30	16.52	17.10
16.10	16.23	16.40	16.50	17.12	17.30
16.30	16.43	17.00	17.15	17.35	17.53
16.50	17.03	17.20	17.45	18.05	18.21
17.15	17.28	17.44	18.15	18.35	18.51
17.45	17.57	18.12	18.45	19.05	19.21
18.15	18.27	18.42	19.15	19.35	19.51
18.45	18.57	19.12	19.45	20.05	20.21
19.15	19.27	19.42	20.15	20.35	20.50
19.45	19.56	20.11	20.45	21.05	21.19
20.15	20.26	20.41	21.15	21.34	21.47
20.45	20.55	21.10	21.45	22.03	22.16
21.15	21.25	21.40	22.15	22.33	22.45
21.45	21.55	22.09	22.45	23.02	23.14
22.15	22.24	22.37			
22.45	22.54	23.06			

Järvenperä Träskända			Kivenlahti Stensvik		
La / Lö			La / Lö		
Järvenperä > Träskända	Kauniainen,> Tunnelitie	Kuitinmäki, Kuunsilta	Kivenlahti,> Alakaupunki	Kuitinmäki,> Kuunsilta	Kauniainen, Tunnelitie
6.26 A	6.36 A	6.49 A	6.30	6.48	7.00
7.21	7.32	7.45	7.35	7.53	8.07
8.35	8.46	9.00	8.35	8.55	9.09
9.35	9.46	10.01	9.35	9.56	10.10
10.35	10.46	11.01	10.35	10.56	11.11
11.35	11.46	12.01	11.35	11.57	12.12
12.35	12.47	13.02	12.35	12.57	13.12
13.35	13.47	14.02	13.35	13.57	14.12
14.35	14.47	15.02	14.35	14.56	15.11
15.35	15.47	16.02	15.35	15.56	16.11
16.35	16.47	17.02	16.35	16.55	17.10
17.35	17.47	18.02	17.35	17.55	18.09
18.35	18.46	19.01	18.35	18.55	19.09
19.35	19.46	20.01	19.35	19.55	20.09
20.35	20.46	21.01	20.35	20.55	21.09
21.35	21.46	22.01	21.35	21.54	22.08
22.35	22.46	22.59	22.35	22.54	23.07

Su / Sö			Su / Sö		
Järvenperä > Träskända	Kauniainen,> Tunnelitie	Kuitinmäki, Kuunsilta	Kivenlahti,> Alakaupunki	Kuitinmäki,> Kuunsilta	Kauniainen, Tunnelitie
6.26 A	6.36 A	6.48 A	6.30	6.47	6.59
7.21	7.31	7.43	7.35	7.52	8.05
8.35	8.45	8.57	8.35	8.52	9.05
9.35	9.45	9.58	9.35	9.54	10.07
10.35	10.46	10.59	10.35	10.54	11.07
11.35	11.47	12.00	11.35	11.56	12.10
12.35	12.47	13.00	12.35	12.56	13.10
13.35	13.47	14.02	13.35	13.57	14.11
14.35	14.47	15.02	14.35	14.57	15.11
15.35	15.47	16.03	15.35	15.56	16.10
16.35	16.47	17.02	16.35	16.56	17.10
17.35	17.47	18.02	17.35	17.55	18.09
18.35	18.47	19.02	18.35	18.54	19.08
19.35	19.47	20.02	19.35	19.53	20.07
20.35	20.46	21.01	20.35	20.53	21.06
21.35	21.45	21.59	21.35	21.52	22.05
22.35	22.45	22.57	22.35	22.52	23.04

- ohjeaika, jota ennen bussi ei ohita pysäkkiä /
bussen kör inte förbi hållplatsen före den angivna passertiden
- A lähtee Vanhakartanosta 3 min ennen Järvenperän aikaa /
avgår från Gammelgård 3 min före angiven tid i Träskända

Matalalattiabussit mustalla / låggolvsbussar med svart text

Kokonaismatka-aika / total körtid 45 - 55 min

Reitti 43: Järvenperäntie - Träskändan puistotie - Lippajärventie - Vanha Turuntie - Asematie - Kauniaistentie - Nihtisilta - Mankkaantie - Kokinky-
läntie - Ylismäentie - Uuskartanontie - Ruomelantie - Olarinkatu - Kuun-
katu - Friisinkalliontie - Puolarintie - Puolarmetsänkatu - Finnoontie -
Hannuksentie - Kaitaantie - Yläkartanontie - Espoonlahdentie - Merenkul-
kijankatu - Kipparinkatu - Espoonlahdenranta - Kivenlahdenkatu

Rutt 43: Träskändavägen - Träskända allen - Klappträskvägen - Gamla
Åbovägen - Stationsvägen - Grankullavägen - Knektbro - Mankansvägen -
Kockbyvägen - Oppibackavägen - Nygårdsvägen - Romensvägen -
Olarsgatan - Mångatan - Frisbergsvägen - Bolarsvägen - Bolarskogsgatan -
Finnovägen - Hannusvägen - Kaitansvägen - Övergårdsvägen - Esbo-
viksvägen - Sjöfarargatan - Skeppargatan - Esboviksstranden - Stensvik-
sgatan

Nobina Finland Oy; puh. 09 525 711 tfn

Kortinlukijan painikkeet

Kortavläsarens tangenter / Card Reader Buttons

RAITIO-
VAUNU

0

SPÄRVAGN

Raitiovaunu-painike / Spårvagn / Tram

- Lippu kelpaa vain raitiovaunuliikenteessä
- Biljetten gäller endast i spårvagnstrafiken.
- Ticket valid only on trams.

SISÄINEN

1

INTERN
RESA

Sisäinen-painike / Intern / Internal

- Sisäisellä lipulla matkustat yhden kunnan alueella.
- Biljetten är giltig inom en kommun.
- Ticket valid for travel within one municipality

SEUTU

2

REGION

Seutu-painike / Region / Regional

- Lipulla kuljet Helsingin, Espoon, Kauniaisten ja Vantaan alueella.
- Biljetten gäller i Helsingfors, Esbo, Grankulla och Vanda.
- Ticket valid in Helsinki, Espoo, Kauniainen and Vantaa

LÄHIALUE

L

NÄR-
OMRÅDET

Lähialue-painike / Närområdet / Near region

- Lippu kelpaa Espoon, Kauniaisten, Vantaan, Keravan ja Kirkkonummen alueella.
- Biljetten gäller i Esbo, Grankulla, Vanda, Kervo och Kyrkslätt.
- Ticket valid in Espoo, Kauniainen, Vantaa, Kerava and Kirkkonummi

KOKO
ALUE

3

HELA
OMRÅDET

Koko alue-painike / Hela området / Whole region

- Lipulla matkustat koko kartan alueella.
- Biljetten gäller i hela området på kartan.
- Ticket valid in the whole area shown on the map



HSL
HRT

www.hsl.fi